

Aehtjie mijjen - Bueriesjugoriedasse

Herrens bön – Välsignelsen

Sydsamiska

Aehtjie mijjen

Aehtjie mijjen guhte leah Elmie-rijhkesne
Baajh dov nommem aejliestovvedh
Baajh dov rijhkem båetedh
Baajh dov syjtedem eatnamisnie sjidtedh guktie
Elmie-rijhkesne
Vedtieh mijjeste daan biejjien mijjieh fiehten-
beajjetje laeippiem.
Luejhtieh mijjeste maam mijjieh meadteme
guktie mijjieh luejhtebe dejstie guhth mijjese
meadteme.
Aellieh luehtieh mijjem giehtjelimmien sijse,
valla vaarjelh mijjem bahheste.
Juktie rijhke lea dov, faamoe jih earoe ihkuven
aajkan.
Aamen.

Bueriesjugoriedasse

Jupmele dijjem bueriesjugnede jih dijjem
vaarjele
Jupmele jijtse ååredäjine dijjese tjuavka jih
dijjese åårmehke orre
Jupmele jijtse ååredäjine dijjem gåajkoe járra jih
dijjese raeffiem vadta.
Jupmelen, Aehtjien, Baernien jih Aejlies
Voejkenen nommesne.
Aamen.

Jupmele datnem bueriesjugnede jih datnem
vaarjele
Jupmele jijtse ååredäjine dutnjien tjuavka jih
dutnjien åårmehke orre
Jupmele jijtse ååredäjine dov gåajkoe járra jih
dutnjien raeffiem vadta.
Jupmelen, Aehtjien, Baernien jih Aejlies
Voejkenen nommesne.
Aamen.

Vår Fader

Vår Fader, du som är i himlen.
Låt ditt namn bli helgat.
Låt ditt rike komma.
Låt din vilja ske,
på jorden så som i himlen.
Ge oss i dag det bröd vi behöver.
Och förlåt oss våra skulder,
liksom vi har förlåtit dem som står i skuld till oss.

Och utsätt oss inte för prövning, utan rädda oss
från det onda.
Ditt är riket. Din är makten och äran i evighet.
Amen

Välsignelsen

Herren välsigne er och bevare er.

Herren låte sitt ansikte lysa över er och vare er
nådig.
Herren vände sitt ansikte till er och give er frid.

I Faderns och Sonens och den heliga Andens
namn.
Amen.

Herren välsigne dig och bevare dig.

Herren låte sitt ansikte lysa över dig och vare dig
nådig.
Herren vände sitt ansikte till dig och give dig
frid.

I Faderns och Sonens och den heliga Andens
namn.
Amen

